

เดือนแห่งบะรอกัต

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَرَضَ رَمَضَانَ عَلَى أُمَّةٍ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ ، كَمَا فَرَضَ الصِّيَامَ عَلَى جَمِيعِ الْأُمَمِ الْمَاضِيَةِ فِي السَّرَائِعِ السَّمَاءِيَّةِ ، وَأَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنَ هُدًى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً لِّلْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَجْزَلَ الْخَيْرِ لِلطَّائِعِينَ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَفْضَلُ الصَّائِمِينَ وَإِمَامُ الْمُخْلِصِينَ ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ ، وَبَعْدُ
فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوهُ فَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ :
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ .

ท่านพี่น้องร่วมศรัทธาที่รัก

ท่านร่อซูล ค็อลลา ได้กล่าวไว้ในบันทึกของท่านบัยฮะกียกัย ท่านอิบนุคุชัยมะฮ์ และท่านอิบนุ อิบบาน จากท่านซัลมาน อัลฟารีซียกัย ว่า

حَظَبْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنْ شَعْبَانَ

ความว่า “ท่านร่อซูล ค็อลลา ได้คุตบะฮ์ (ธรรมเทศนา) แก่พวกเราในวันสุดท้ายของเดือนชะบาน”

فَقَالَ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ أَظْلَكُمْ شَهْرٌ عَظِيمٌ مُبَارَكٌ

ความว่า “โดยท่านกล่าวว่า โอ้ประชาชนทั้งหลายเดือนอันยิ่งใหญ่ซึ่งมีสิริมงคลได้มาปกคลุมพวกท่านแล้ว”

شَهْرٌ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ มันคือเดือนซึ่งมีคืนหนึ่งดีกว่าพันเดือน

شَهْرٌ جَعَلَ اللَّهُ صِيَامَهُ فَرِيضَةً وَقِيَامَ لَيْلَةٍ تَطَوُّعًا มันคือเดือนที่อัลลอฮ์

ตะอาลา ได้ทรงบัญญัติการถือศีลตลอดเป็นฟิรดู และการละหมาดในยามค่ำคืนที่เป็นความสมัครใจ

مَنْ تَقَرَّبَ فِيهِ بِخِصْلَةٍ مِنَ الْخَيْرِ كَانَ كَمَنْ أَدَّى فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ

ความว่า “ใครที่เขาได้ปฏิบัติเพื่อความใกล้ชิดเพียงหนึ่งประการจากความดีในเดือนนี้ (ซึ่งเป็นสุนัต) เท่ากับเขาทำสิ่งที่ป็นฟิรดูในเดือนอื่นๆ”

وَمَنْ أَدَّى فِيهِ فَرِيضَةً كَانَ كَمَنْ أَدَّى سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ

ความว่า “และผู้ใดได้ปฏิบัติของฟิรดูในเดือนนี้ เขาได้ผลบุญเท่ากับทำฟิรดูถึงเจ็ดสิบครั้งในเดือนอื่นๆ”

وَهُوَ شَهْرُ الصَّبْرِ

มันคือเดือนแห่งการอดทน

وَالصَّبْرُ ثَوَابُهُ الْجَنَّةُ

ความอดทนผลตอบแทนคือสวรรค์

وَشَهْرُ الْمُوَاسَاةِ

คือเดือนแห่งความเสมอภาค

وَشَهْرُ يَزَادُ فِي رِزْقِ الْمُؤْمِنِ فِيهِ

คือเดือนซึ่งมีริสกีที่เพิ่มพูนแก่มุมน

مَنْ فَطَّرَ فِيهِ صَائِمًا كَانَ مَغْفِرَةً لِدُنُوبِهِ وَعِثْقًا رَقَبَتِهِ مِنَ النَّارِ

ผู้ใดให้อาหาร

ละศีลตลอดแก่ผู้ถือศีลตลอดในเดือนนี้ เขาจะได้รับการอภัยโทษต่างๆ ของเขา และปลดพันธนาการจากนรก

وَكَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ مِنْ غَيْرٍ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجْرِ شَيْءٍ

และจะได้ซึ่งผลบุญเหมือนผู้ถือศีลตลอดโดยไม่ลดหลั่นกันเลย

مَنْ فَطَّرَ صَائِمًا مِنْ كَسْبٍ حَلَالٍ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ لَيَالِي رَمَضَانَ

ผู้ใดให้อาหารแก่ผู้ละศีลตลอดซึ่งได้มาจากสิ่งที่หะลาล มวลเหล่านะลาอิกะฮ์ได้ทำการขอดุอาอ์ให้แก่เขาตลอดเดือนรอมฎอน

وَصَافَحَهُ جِبْرِيلُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ

ยิบรออีลจะมามุขอพะหะฮ์กับเขาในคืนก้อดร์

وَمَنْ صَافَحَهُ جِبْرِيلُ يَرِقُّ قَلْبُهُ وَيَكْثُرُ دُمُوعُهُ

และผู้ใดที่ยิบร้อลมามุขอพะ

หะฮ์ (ยาบะ) หัวใจของเขาจะอ่อนละมุน น้ำตาจะหลั่งไหลออกมาอย่างมากมาย

فَشْهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَتَسْتَغْفِرُوهُ คือการปฏิญาณตนว่าไม่มีเจ้าอื่นใดที่ถูกกราบไหว้โดยเที่ยงแท้ นอกจากอัลลอฮ์ ตะอาลา และแสวงหาการอภัยจากพระองค์ ส่วนอีกสองประการซึ่งไม่พอเพียงแก่พวกเจ้าในการละทิ้งมัน

فَتَسْأَلُونَ اللَّهَ الْجَنَّةَ وَتَعُوذُونَ بِهِ مِنَ النَّارِ ... الحديث

คือท่านทั้งหลายขอสวรรค์ และขอความคุ้มครองต่ออัลลอฮ์ตะอาลาให้พ้นจากนรก

ท่านพี่น้องครับนี่คือคำสอนที่เป็นการชี้แนะจากท่านร่อซูล ศ็อลฯ ไม่มีคำใดที่จะเหนือไปกว่านี้แล้ว นอกจากกะลามัจลอส มันคือธรรมนูญของการถือศีลอด ความประเสริฐของการซอดาเกาะห์ และการทำสุนัตในยามค่ำคืน เป็นการขีดเส้นตรงแก่ผู้ปรารถนาที่จะใกล้ชิดพระเจ้าผู้ทรงยิ่งใหญ่ โปรดรับการเชิญชวนนี้ด้วยเทอญ

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .